



CHARGER

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV LADDARE
BRUKSANVISNING
Översättning av originalinstruktioner

DE LADEGERÄT
BEDIENUNGSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

NO LADER
BETJENINGSANVISNINGER
Oversættelse av originalinstruksjonene

FI CHARGER
KÄYTTÖOHJE
Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA OPLADER
BETJENINGSVEJLEDNING
Oversættelse af den originale vejledning

FR CHARGEUR
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Traduction des instructions d'origine

PL ŁADOWARKA
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przekład instrukcji oryginalnej

NL LADER
BEDIENINGSINSTRUCTIES
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutosia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

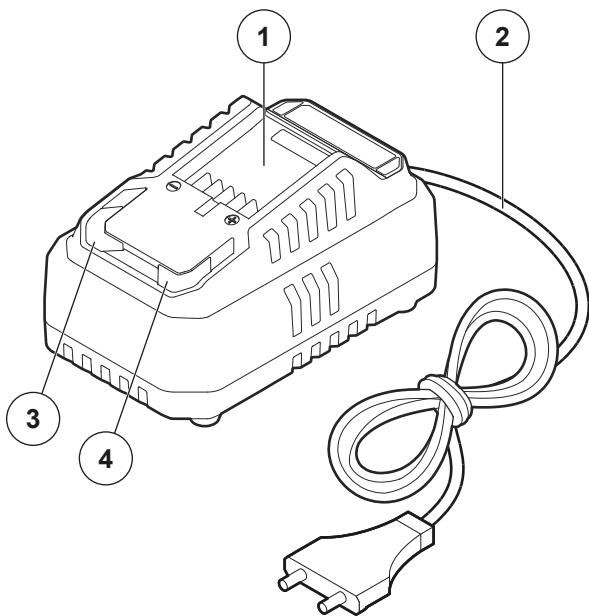
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-05-05

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1



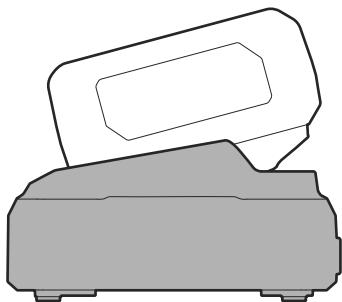
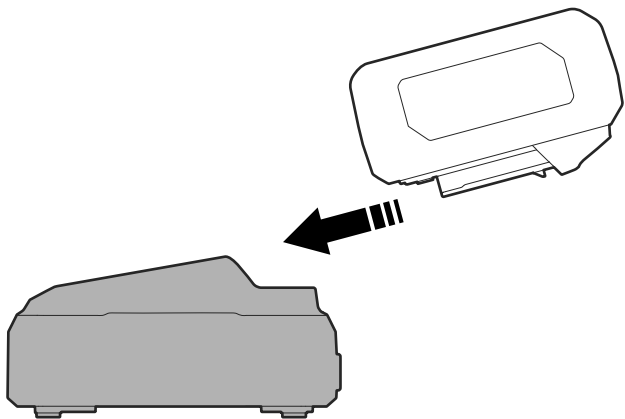


Table of contents

1	Introduction	6
1.1	The product.....	6
1.2	Symbols	6
1.3	Product overview	1
2	Safety	1
2.1	Safety definitions.....	1
2.2	Safety instructions for operation.....	1
3	Operation	3
3.1	To charge a battery.....	3
4	Transport	4
5	Storage	4
6	Maintenance	4
6.1	To clean the product.....	5
7	Troubleshooting	5
8	Discard	6
9	Technical data	6

1 Introduction

1.1 The product

The product is a charger for 18 V batteries. The product is a part of the Meecc Tools Multiseries 18 V.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Warning!
	Double insulation (safety class II), does not need to be earthed.
	Only for indoor use.
	Fuse must be replaced with rating specified on the product label.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.3 Product overview

Figure 1

1. Charging ports
2. Power cable
3. Red status indicator
4. Green status indicator

2 Safety

2.1 Safety definitions



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.



Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Make sure that these persons do not operate the product independently:
 - Children less than 8 years.
 - Persons who do not know the product sufficiently.
 - Persons with disabilities.
- Children must not play with the product.

● Children must not clean or do maintenance on the product independently.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- The product must only be used in well-ventilated areas.
- Keep the product away from moisture and naked flames.
- The product must only be used to charge compatible rechargeable batteries.
- Before you use the product, read all instructions and warnings on the product, the battery, and the product the battery will be connected to.
- Keep conductive materials away from the charging port of the product to prevent short circuit of the charging contacts.
- The product must be disconnected from the power outlet when there is no battery in the charging port.
- A damaged power cable or plug must be replaced by approved personnel.
- Do not pull the power cable to disconnect the plug.
- Make sure that the voltage of the power outlet agrees with the rated voltage on the product label.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgment.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Operation



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

SV

3.1 To charge a battery



Warning! Disconnect the product from the power outlet before a battery is attached or removed.

NO



Warning! Make sure that the product and the battery is in good working condition before each use. Do not charge if the product or the battery is damaged.

DA



Caution! Incorrect connection of the battery can cause damage to the product or the battery.

PL



Caution! Do not use force when the battery is attached to or removed from the product.

DE



Caution! Do not operate the product in ambient temperatures below 5°C or above 30°C.

FI

FR

Note! Let the battery come to room temperature before you charge it.

NL

Figure 2

1

Put the product on a level and stable surface.

2

Attach the battery to the product and make sure that it clicks into position.

3

Connect the product to a power outlet. The red and then the green status indicators comes on.

4

When the battery is fully charged, remove the battery. Hold the product with one hand and remove the battery with the other.

Note! When the battery is fully charged the red status indicator goes off and the green status indicator will be on.

Note! The product becomes hot during charging. Wait for at least 15 minutes before the next use.

4 Transport

- Remove the battery before the product is moved.
- Prevent heavy vibration and shocks when the product is moved, especially in a vehicle.

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.
- Do not keep the battery in direct sunlight or near heat sources.
- Do not keep the product in the temperatures below 5°C or above 30°C.

6 Maintenance



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.



Warning! Disconnect the product from the power outlet before you do maintenance to it.



Warning! Do not open the product. The product must be repaired by approved personnel.

- Remove the battery before you clean or do maintenance to the product.
- Examine all screws regularly and tighten immediately if necessary.

6.1 To clean the product



Warning! Disconnect the product from the power outlet before you clean it.



Warning! Make sure that no water or other liquids gets into the product when you clean it.



Caution! Do not use sharp objects to clean the charging contacts.

- Do not use solvents, corrosive, or abrasive detergents to clean the product.
- Clean the product with a dry cloth.
- Clean the charging contacts from dust and dirt after each use. Dirt that is not easy to remove can be removed with compressed air of up to 3 bar.

7 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Task
The status indicators does not come on when the battery is charging.	The power plug is not correctly connected to the power outlet.	Make sure that the power plug is correctly connected to the power outlet.
	The battery is not correctly attached to the product.	Make sure that the battery has clicked into position in the charging port.
	The battery is too hot.	Disconnect the product from the power outlet and remove the battery. Let the battery become cool.

Problem	Possible cause	Task
The red status indicators flashes.	It is a foreign object in the charging port.	Remove the foreign object.
	The product or the battery is too hot.	Let the battery and the charger become cool and then try to charge again.
	The product is defective.	Refer to the supplier or to approved personnel for reparation.

8 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

9 Technical data

Specification	Value
Rated voltage	230 V, 50 Hz
Power	70 W
Output voltage	20 V
Output current	2.4 A

Innehållsförteckning

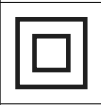
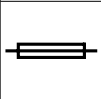
1	Inledning	8
1.1	Produkten	8
1.2	Symboler	8
1.3	Produktöversikt	9
2	Säkerhet	9
2.1	Säkerhetsdefinitioner	9
2.2	Säkerhetsinstruktioner för användning	9
3	Användning	11
3.1	Att ladda batteriet	11
4	Transport	12
5	Förvaring	12
6	Underhåll	12
6.1	Att rengöra produkten	13
7	Felsökning	13
8	Kassering	14
9	Tekniska data	14

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en laddare för 18 V-batterier. Produkten är en del av Meec Tools Multiseries 18 V.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Varning!
	Dubbelisolering (säkerhetsklass II), behöver inte jordas.
	Endast för inomhusbruk.
	Säkringen måste bytas ut mot den typ av säkring som anges på produktetiketten.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.3 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Laddningsportar
2. Strömkabel
3. Röd statusindikator
4. Grön statusindikator

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner



Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.



Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning



Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Se till att följande personer inte använder produkten på egen hand:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som inte känner till produkten tillräckligt.
 - Personer med funktionshinder.

- Barn får inte leka med produkten.

- Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på produkten på egen hand.

- Läs och följ varningsanvisningarna före användning.

- Produkten får endast användas i väl ventilerade utrymmen.

- Håll produkten borta från fukt och öppen eld.

- Produkten får endast användas för laddning av kompatibla laddningsbara batterier.

- Innan du använder produkten ska du läsa alla instruktioner och varningar på produkten, batteriet och den produkt som batteriet ska anslutas till.

- Håll ledande material borta från produktens laddningsport för att förhindra kortslutning av laddningskontakterna.

- Produkten måste kopplas bort från eluttaget när det inte finns något batteri i laddningsporten.

- En skadad strömkabel eller kontakt måste bytas ut av behörig personal.

- Dra aldrig i strömkabeln för att koppla ur kontakten.

- Kontrollera att spänningen i eluttaget motsvarar den märkspänning som anges på produktetiketten.

- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.

- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.

- Använd inte produkten om den är skadad.

- Gör inga ändringar på produkten.

- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Användning

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

3.1 Att ladda batteriet

! Varning! Koppla bort produkten från eluttaget innan ett batteri sätts i eller tas ur.

! Varning! Kontrollera att produkten och batteriet är i gott skick före varje användningstillfälle. Ladda inte om produkten eller batteriet är skadat.

! Försiktighet! Felaktig anslutning av batteriet kan leda till skador på produkten eller batteriet.

! Försiktighet! Använd inte onödigt våld när batteriet sätts i eller tas ur produkten.

! Försiktighet! Använd inte produkten i omgivningstemperaturer under 5°C eller över 30°C.

Obs! Låt batteriet komma upp i rumstemperatur innan du laddar det.

Bild 2

- 1** Placera produkten på en plan och stabil yta.
- 2** Sätt i batteriet i produkten och se till att det klickar på plats.
- 3** Anslut produkten till ett eluttag. Den röda och sedan den gröna statusindikatorn tänds.
- 4** När batteriet är fulladdat tar du ur batteriet. Håll produkten med ena handen och ta ur batteriet med den andra.

Obs! När batteriet är fulladdat släcks den röda statusindikatorn och den gröna statusindikatorn tänds med fast sken.

Obs! Produkten blir varm under laddning. Vänta minst 15 minuter före nästa användning.

4 Transport

- Ta bort batteriet innan produkten flyttas.
- Undvik kraftiga vibrationer och stötar när produkten flyttas, särskilt i ett fordon.

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Förvara inte batteriet i direkt solljus eller i närheten av värmekällor.
- Förvara inte produkten i temperaturer under 5°C eller över 30°C.

6 Underhåll

 **Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för skador och dödsfall.

 **Varning!** Koppla ur produkten från eluttaget innan du utför något underhåll på den.

 **Varning!** Öppna inte produkten. Produkten får endast repareras av behörig personal.

- Ta ur batteriet innan du rengör eller utför underhåll på produkten.
- Kontrollera alla skruvar regelbundet och dra åt dem omedelbart om det behövs.

6.1 Att rengöra produkten



Varning! Koppla bort produkten från eluttaget innan du rengör den.



Varning! Se till att inget vatten eller andra vätskor kommer in i produkten när du rengör den.



Försiktighet! Använd inga vassa föremål för att rengöra laddningskontakterna.

- Använd inte lösningsmedel, frätande eller slipande rengöringsmedel för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en fuktig duk, vid behov.
- Rengör laddningskontakterna från damm och smuts efter varje användning. Smuts som inte är lätt att få bort kan avlägsnas med tryckluft på upp till 3 bar.

7 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Statusindikatorerna tänds inte när batteriet laddas.	Kontakten är inte korrekt ansluten till eluttaget.	Kontrollera att kontakten är korrekt ansluten till eluttaget.
	Batteriet är inte korrekt anslutet till produkten.	Kontrollera att batteriet har klickat fast i laddningsporten.
	Batteriet är för varmt.	Koppla bort produkten från eluttaget och ta ur batteriet. Låt batteriet svalna.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Den röda statusindikatorn blinkar.	Det är ett främmande föremål i laddningsporten.	Ta bort det främmande föremålet.
	Produkten eller batteriet är för varmt.	Låt batteriet och laddaren svalna och försök sedan ladda igen.
	Produkten är defekt.	Kontakta leverantören eller behörig personal för reparation.

8 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

9 Tekniska data

Specifikation	Värde
Märkspänning	230 V, 50 Hz
Effekt	70 W
Utgående spänning	20 V
Utgående ström	2,4 A

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	16
1.1	Produktet	16
1.2	Symboler	16
1.3	Produktoversikt	17
2	Sikkerhet	17
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner	17
2.2	Sikkerhetsinstruksjoner for drift	17
3	Bruk	19
3.1	Slik lader du et batteri	19
4	Transport	20
5	Oppbevaring	20
6	Vedlikehold	20
6.1	Rengjøring av produktet	20
7	Feilsøking	21
8	Avhending	22
9	Tekniske data	22

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en lader for 18 V-batterier. Produktet er en del av Meecc Tools Multiseries 18 V.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Advarsel!
	Dobbeltisolert (sikkerhetsklasse II), trenger ikke å jordes.
	Kun for innendørs bruk.
	Sikringen må skiftes ut med den merkingen som er angitt på produktetiketten.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.3 Produktoversikt

Figur 1

1. Ladeporter
2. Strømkabel
3. Rød statusindikator
4. Grønn statusindikator

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.



Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Pass på at disse personene ikke bruker produktet uten tilsyn:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som ikke kjenner produktet tilstrekkelig.
 - Personer med nedsatt funksjonsevne.

- Barn må ikke leke med produktet.

- Barn må ikke rengjøre eller utføre vedlikehold på produktet uten tilsyn.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.

- Produktet må kun brukes i godt ventilerte områder.

- Hold produktet borte fra fuktighet og åpen ild.

- Produktet må kun brukes til å lade kompatible oppladbare batterier.

- Før du bruker produktet, må du lese alle instruksjoner og advarsler på produktet, batteriet, og produktet som batteriet skal kobles til.

- Hold ledende materialer borte fra ladeporten på produktet for å forhindre kortslutning av ladekontaktene.

- Produktet må kobles fra stikkontakten når det ikke er noe batteri i ladeporten.

- En skadet strømkabel eller plugg må byttes ut av godkjent personell.

- Ikke trekk i strømkabelen for å koble fra støpselet.

- Kontroller at spenningen i stikkontakten stemmer overens med den nominelle spenningen på produktetiketten.

- Ikke bruk produktet hvis du er trett, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.

- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.

- Ikke gjør endringer på produktet.

- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.

3 Bruk



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

3.1 Slik lader du et batteri



Advarsel! Koble produktet fra stikkontakten før et batteri kobles til eller tas ut.



Advarsel! Forsikre deg om at produktet og batteriet er i god stand før hver bruk. Ikke lad hvis produktet eller batteriet er skadet.



Advarsel! Feil tilkobling av batteriet kan føre til skade på produktet eller batteriet.



Forsiktig! Ikke bruk overdreven kraft når batteriet settes på eller tas av produktet.



Forsiktig! Ikke bruk produktet i omgivelsestemperaturer under 5 °C eller over 30 °C.

Merk! La batteriet nå romtemperatur før du lader det.

Figur 2

- 1 Legg produktet på en flat og stabil overflate.
- 2 Fest batteriet til laderen og kontroller at det klikker på plass.
- 3 Koble produktet til en stikkontakt. Den røde og deretter den grønne statusindikatoren tennes.
- 4 Når batteriet er fulladet, fjern batteriet. Hold produktet med den ene hånden og fjern batteriet med den andre.

Merk! Når batteriet er fulladet, slukkes den røde statusindikatoren og den grønne statusindikatoren lyser.

Merk! Produktet blir varmt under lading. Vent i minst 15 minutter før neste bruk.

4 Transport

- Fjern batteriet før produktet flyttes.
- Forhindre kraftig vibrasjon og støt når produktet flyttes, spesielt i et kjøretøy.

5 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Ikke oppbevar batteriet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder.
- Ikke oppbevar produktet i temperaturer under 5° C eller over 30° C.

6 Vedlikehold



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.



Advarsel! Koble produktet fra stikkontakten før du utfører vedlikehold på det.



Advarsel! Ikke åpne produktet. Produktet må repareres av godkjent personell.

- Fjern batteriet før du rengjør eller utfører vedlikehold på produktet.
- Undersøk alle skruene regelmessig og stram umiddelbart om nødvendig.

6.1 Rengjøring av produktet



Advarsel! Koble produktet fra stikkontakten før du rengjør det.



Advarsel! Forsikre deg om at det ikke kommer vann eller andre væsker inn i pluggene på produktet når du rengjør det.



OBS! Ikke bruk skarpe gjenstander for å rengjøre ladekontaktene.

- Ikke bruk løsemidler, etsende eller slipende rengjøringsmidler for å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig klut.
- Rengjør ladekontaktene for støv og smuss etter hver bruk. Smuss som ikke er lett å fjerne, kan fjernes med trykkluft på opptil 3 bar.

7 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Oppgave
Statusindikatorene tennes ikke når batteriet lades.	Støpselet er ikke riktig koblet til stikkkontakten.	Kontroller at støpselet er riktig koblet til stikkkontakten.
	Batteriet er ikke riktig festet til produktet.	Kontroller at batteriet har klikket på plass i ladeporten.
	Batteriet er for varmt.	Koble fra produktet fra stikkkontakten og fjern batteriet. La batteriet avkjøle seg.
De røde statusindikatorene blinker.	Det er et fremmedlegeme i ladeporten.	Fjern fremmedlegemet.
	Produktet eller batteriet er for varmt.	La batteriet og laderen avkjøles, og prøv deretter å lade på nytt.
	Produktet er defekt.	Henvend deg til leverandøren eller godkjent personell for reparasjon.

8 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

9 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Nominell spenning	230 V, 50 Hz
Effekt	70 W
Utgangsspenning	20 V
Utgangsstrøm	2,4 A

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	24
1.1	Produktet	24
1.2	Symboler	24
1.3	Produktoversigt	25
2	Sikkerhed	25
2.1	Sikkerhedsdefinitioner	25
2.2	Sikkerhedsanvisninger for brug	25
3	Brug	27
3.1	Sådan oplader du et batteri	27
4	Transport	28
5	Opbevaring	28
6	Vedligeholdelse	28
6.1	Sådan rengør du produktet	28
7	Fejlfinding	29
8	Bortskaffelse	30
9	Tekniske data	30

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en oplader til 18 V batterier. Produktet er en del af Meec Tools Multiseries 18 V.

1.2 Symboler



Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.



Advarsel!



Dobbeltisoleret (sikkerhedsklasse II), behøver ikke at blive jordet.

Kun til indendørs brug.



Sikring skal udskiftes med den type sikring, som fremgår af produktets etiket.



Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.



Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.3 Produktoversigt

Figur 1

1. Opladningsporte
2. Strømkabel
3. Rød statusindikator
4. Grøn statusindikator

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner



Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskaade.



Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug



Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskaade.

- Sørg for, at følgende personer ikke bruger produktet uden opsyn:
 - Børn under 8 år.
 - Personer, der ikke kender produktet tilstrækkeligt.
 - Personer med handicap.

- Børn må ikke lege med produktet.

- Børn må ikke rengøre eller vedligeholde produktet uden opsyn.

- Læs og følg advarslerne før brug.

- Produktet må kun anvendes på steder med god ventilation.

- Hold produktet væk fra fugt og åben ild.

- Produktet må kun bruges til at oplade kompatible genopladelige batterier.

- Før du bruger produktet, skal du læse alle instruktioner og advarsler på produktet, batteriet og det produkt, som batteriet skal tilsluttes.

- Undgå kontakt mellem ledende materiale og produktets opladningsport for at forhindre kortslutning af opladningskontakterne.

- Træk stikket ud af stikkontakten, når der ikke er noget batteri i opladningsporten.

- Et beskadiget strømkabel eller stik skal udskiftes af en godkendt reparatør.

- Træk ikke i strømkablet for at tage stikket ud.

- Sørg for, at netspændingen stemmer overens med den nominelle spænding, der er angivet på produktets etiket.

- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.

- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.

- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.

- Foretag ikke ændringer på produktet.

- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskaade.

3.1 Sådan oplader du et batteri

⚠ Advarsel! Tag produktet ud af stikkontakten, før batteriet isættes eller fjernes.

⚠ Advarsel! Sørg for, at produktet og batteriet er i god stand før hver brug. Undgå at oplade, hvis produktet eller batteriet er beskadiget.

⚠ Forsigtig! Forkert tilslutning af batteriet kan forårsage beskadigelse af produktet eller batteriet.

⚠ Forsigtig! Undgå at bruge vold, når batteriet isættes i eller tages ud af produktet.

⚠ Forsigtig! Brug ikke produktet ved en omgivende temperatur på under 5 °C eller over 30 °C.

Bemærk! Sørg for, at batteriet har stuetemperatur, før du oplader det.

Figur 2

- 1** Anbring produktet på en plan og stabil overflade.
- 2** Isæt batteriet i produktet, og sørg for, at det klikker på plads.
- 3** Sæt stikket i en stikkontakt. De røde og derefter de grønne statusindikatorer lyser.
- 4** Når batteriet er fuldt opladet, skal du fjerne batteriet. Hold produktet med den ene hånd, og fjern batteriet med den anden.

Bemærk! Når batteriet er fuldt opladet, slukker den røde statusindikator, og den grønne statusindikator lyser.

Bemærk! Produktet bliver varmt under brug. Vent mindst 15 minutter før næste brug.

4 Transport

- Fjern batteriet, før produktet transporteres.
- Undgå kraftige vibrationer og stød, når produktet transporteres, navnlig i et køretøj.

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du opbevare det på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Opbevar ikke batteriet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder.
- Opbevar ikke produktet ved temperaturer under 5 °C eller over 30 °C.

6 Vedligeholdelse

 **Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

 **Advarsel!** Tag produktet ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse på det.

 **Advarsel!** Undlad at skille produktet ad. Produktet skal repareres af en godkendt reparatør.

- Fjern batteriet, før du rengør eller udfører vedligeholdelse på produktet.
- Undersøg alle skruer regelmæssigt, og spænd dem straks, hvis det er nødvendigt.

6.1 Sådan rengør du produktet

 **Advarsel!** Tag produktet ud af stikkontakten, før du rengør det.

 **Advarsel!** Sørg for, at der ikke trænger vand eller andre væsker ind i produktet ved rengøring.



Forsigtig! Brug ikke skarpe genstande til at rengøre opladningskontakterne.

- Brug ikke opløsningsmidler, ætsende eller slibende rengøringsmidler til rengøring af produktet.
- Rengør produktet med en tør klud.
- Rengør opladningskontakterne for støv og snavs efter hver brug. Genstridig snavs kan fjernes med trykluft på op til 3 bar.

7 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Opgave
Statusindikatorerne tænder ikke, når batteriet oplader.	Strømskikket sidder ikke korrekt i stikkontakten.	Sørg for, at strømskikket sidder korrekt i stikkontakten.
	Batteriet sidder ikke korrekt i produktet.	Sørg for, at batteriet er klikket på plads i opladningsporten.
	Batteriet er for varmt.	Træk stikket ud af stikkontakten, og fjern batteriet. Lad batteriet afkøle.
De røde statusindikatorer blinker.	Der er et fremmedlegeme i opladningsporten.	Fjern fremmedlegemet.
	Produktet eller batteriet er for varmt.	Lad batteriet og opladeren køle af, og prøv derefter at oplade igen.
	Produktet er defekt.	Kontakt leverandøren eller en godkendt reparatør.

8 Bortskaffelse

- Sørg for at følge de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

9 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Nominel spænding	230 V, 50 Hz
Strøm	70 W
Udgangsspænding	20 V
Udgangsstrøm	2,4 A

Spis treści

1	Wprowadzenie	32
1.1	Produkt	32
1.2	Symbole	32
1.3	Przegląd produktu	33
2	Bezpieczeństwo	33
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa	33
2.2	Instrukcja bezpiecznej obsługi	33
3	Obsługa	35
3.1	Ładowanie akumulatora	35
4	Transport	36
5	Przechowywanie	36
6	Konserwacja	36
6.1	Czyszczenie produktu	37
7	Usuwanie problemów	37
8	Utylizacja	38
9	Dane techniczne	38

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to ładowarka do akumulatorów 18 V. Produkt należy do serii Meec Tools Multiseries 18 V.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Ostrzeżenie!
	Podwójna izolacja (klasa bezpieczeństwa II), nie wymaga uziemienia.
	Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
	Bezpiecznik należy wymienić na inny o klasie określonej na etykiecie produktu.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

1.3 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Gniazda do ładowania
2. Przewód zasilający
3. Czerwony wskaźnik stanu
4. Zielony wskaźnik stanu

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Należy upewnić się, że niżej wymienione osoby nie obsługują produktu samodzielnie:
 - Dzieci w wieku poniżej 8 lat.
 - Osoby, które nie są zaznajomione z produktem w wystarczającym stopniu.
 - Osoby z niepełnosprawnościami.
- Dzieciom nie wolno bawić się produktem.

● Dzieciom nie wolno samodzielnie czyścić ani konserwować produktu.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Produkt może być używany wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Chronić produkt przed wilgocią i otwartym ogniem.
- Produktu można używać wyłącznie do ładowania kompatybilnych akumulatorów.
- Przed użyciem produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia dotyczące produktu, akumulatora oraz narzędzia, w którym będzie używany akumulator.
- Trzymaj materiały przewodzące z daleka od gniazda ładowania produktu, aby zapobiec zwarciu styków ładujących.
- Jeśli do gniazda ładowania nie jest podłączony akumulator, produkt należy odłączyć od sieci.
- Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka mogą być wymieniane wyłącznie przez uprawniony personel.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć wtyczkę.
- Upewnij się, że napięcie w gniazdku odpowiada napięciu znamionowemu podanemu na etykiecie produktu.
- Nie używaj produktu w stanie zmęczenia, choroby lub pod wpływem środków odurzających. Takie okoliczności powodują pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Obsługa

! Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

3.1 Ładowanie akumulatora

! Ostrzeżenie! Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego przed podłączeniem lub odłączeniem akumulatora.

! Ostrzeżenie! Przed każdym użyciem upewnij się, że produkt i akumulator są w dobrym stanie technicznym. Nie ładuj, jeśli produkt lub akumulator są uszkodzone.

! Przestroga! Nieprawidłowe włożenie akumulatora może spowodować uszkodzenie produktu lub akumulatora.

! Przestroga! Nie używaj nadmiernej siły wkładając lub wyjmując akumulator z produktu.

! Przestroga! Nie używaj produktu w temperaturze otoczenia niższej niż 5°C lub wyższej niż 30°C.

Uwaga! Przed naładowaniem poczekaj, aż akumulator osiągnie temperaturę pokojową.

Rysunek 2

- 1** Produkt należy umieścić na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- 2** Włóż akumulator do produktu i upewnij się, że zatrzasnął się na swoim miejscu.
- 3** Podłącz urządzenie do źródła zasilania. Miga najpierw czerwony, a potem zielony wskaźnik stanu.
- 4** Gdy akumulator jest w pełni naładowany, odłącz go od produktu. Trzymaj produkt jedną ręką, a drugą wyciągnij akumulator.

Uwaga! Gdy akumulator jest w pełni naładowany, czerwony wskaźnik stanu zgaśnie, a zielony wskaźnik stanu będzie się świecił.

Uwaga! Produkt nagrzewa się podczas ładowania. Odczekaj co najmniej 15 minut przed następnym użyciem.

4 Transport

- Przed przełożeniem produktu w inne miejsce wyciągnij akumulator.
- Chronić produkt przed silnymi drganiami i uderzeniami podczas przenoszenia, zwłaszcza podczas transportu w pojeździe.

5 Przechowywanie

- Produkt, który nie będzie używany przez długi czas, należy przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie trzymaj akumulatora w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie przechowuj produktu w temperaturze poniżej 5°C lub powyżej 30°C.

6 Konserwacja

 **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

 **Ostrzeżenie!** Przed konserwacją odłącz produkt od gniazda elektrycznego.

 **Ostrzeżenie!** Nie otwieraj produktu. Produkt może być naprawiany wyłącznie przez uprawniony personel.

- Wyjmij akumulator przed czyszczeniem lub konserwacją produktu.
- Regularnie sprawdzaj wszystkie śruby i natychmiast je dokręć, jeśli są poluzowane.

6.1 Czyszczenie produktu

! Ostrzeżenie! Przed wyczyszczeniem produktu odłącz go od gniazda elektrycznego.

! Ostrzeżenie! Upewnij się, że podczas czyszczenia do produktu nie dostała się woda ani inne płyny.

! Przestroga! Nie używaj ostrych przedmiotów do czyszczenia styków ładowania.

- Do czyszczenia produktu nie używaj rozpuszczalników, środków żrących ani ściernych detergentów.
- Produkt należy czyścić suchą ściereczką.
- Po każdym użyciu oczyść styki ładowania z kurzu i brudu. Zabrudzenia, które mocno przylegają, można usunąć sprężonym powietrzem pod ciśnieniem do 3 barów.

7 Usuwanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Co zrobić
Wskaźniki stanu nie włączają się podczas ładowania akumulatora.	Wtyczka zasilania nie jest prawidłowo podłączona do gniazdka elektrycznego.	Upewnij się, że wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona do gniazdka elektrycznego.
	Akumulator nie jest prawidłowo osadzony w produkcie.	Upewnij się, że akumulator jest dobrze osadzony w produkcie (powinien kliknąć w momencie wkładania).
	Akumulator jest zbyt gorący.	Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego i wyjmij akumulator. Poczekaaj, aż akumulator ostygnie.

Problem	Możliwa przyczyna	Co zrobić
Czerwony wskaźnik stanu miga.	W gnieździe ładowania znajduje się obcy przedmiot.	Usuń obcy przedmiot.
	Produkt lub akumulator są zbyt gorące.	Poczekaj, aż akumulator i ładowarka ostygną, a następnie spróbuj naładować akumulator ponownie.
	Produkt jest wadliwy.	Skontaktuj się z dostawcą lub uprawnionym personelem w celu naprawy.

8 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

9 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie znamionowe	230 V, 50 Hz
Moc	70 W
Napięcie wyjściowe	20 V
Prąd wyjściowy	2,4 A

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	40
1.1	Das Produkt	40
1.2	Symbole	40
1.3	Produktübersicht	41
2	Sicherheit	41
2.1	Sicherheitshinweise	41
2.2	Sicherheitshinweise für die Bedienung	41
3	Betrieb	42
3.1	So laden Sie einen Akku auf	43
4	Transport	44
5	Lagerung	44
6	Reinigung und Wartung	44
6.1	So reinigen Sie das Produkt	45
7	Fehlersuche	45
8	Entsorgung	46
9	Technische Daten	46

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Ladegerät für 18-V-Akkus. Das Produkt ist Teil der Meec Tools Multiseries 18 V.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Warnung!
	Doppelt isoliert (Schutzklasse II), muss nicht geerdet werden.
	Nur für den Innenbereich.
	Die Sicherung muss durch die auf dem Produktetikett angegebene Nennleistung ersetzt werden.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.3 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Anschlüsse zum Aufladen
2. Stromkabel
3. Rote Ladestatusanzeige
4. Grüne Ladestatusanzeige

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Stellen Sie sicher, dass folgende Personen das Produkt nicht selbstständig bedienen:
 - Kinder unter 8 Jahren.
 - Personen, die das Produkt nicht ausreichend kennen.
 - Menschen mit Behinderungen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

- Kinder dürfen das Produkt nicht selbstständig reinigen oder warten.
- Vor Inbetriebnahme die Warnhinweise lesen und beachten.
- Das Produkt darf nur in gut belüfteten Bereichen verwendet werden.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit und offenen Flammen fern.
- Das Produkt darf nur zum Aufladen kompatibler Akkus verwendet werden.
- Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle Anweisungen und Warnungen zum Produkt, zum Akku und zum Produkt, an das der Akku angeschlossen wird.
- Halten Sie leitfähige Materialien vom Ladeanschluss des Produkts fern, um einen Kurzschluss der Ladekontakte zu vermeiden.
- Das Produkt muss von der Stromversorgung getrennt werden, wenn sich kein Akku im Ladeanschluss befindet.
- Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Stecker muss von autorisiertem Personal ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Produkt vom Strom zu trennen.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Steckdose mit der Nennspannung auf dem Produktetikett übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Betrieb

 **Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

3.1 So laden Sie einen Akku auf

! Warnung! Das Produkt muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku angeschlossen oder entfernt wird.

! Warnung! Vergewissern Sie sich, dass das Produkt und der Akku vor jedem Gebrauch in gutem Zustand sind. Laden Sie nicht auf, wenn das Produkt oder der Akku beschädigt ist.

! Achtung! Der richtige Anschluss des Akkus kann zu Schäden am Produkt oder an dem Akku führen.

! Achtung! Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, wenn der Akku am Produkt befestigt oder entfernt wird.

! Achtung! Verwenden Sie das Produkt nicht bei Umgebungstemperaturen unter 5° C oder über 30°C.

Hinweis! Lassen Sie den Akku die Raumtemperatur annehmen, bevor Sie ihn aufladen.

Abbildung 2

- 1** Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und stabile Fläche.
- 2** Setzen Sie den Akku in das Produkt ein und achten Sie darauf, dass er einrastet.
- 3** Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an. Zunächst leuchtet die rote und anschließend die grüne Statusanzeige auf.
- 4** Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, entfernen Sie ihn. Halten Sie das Produkt mit einer Hand und entfernen Sie den Akku mit der anderen.

Hinweis! Wenn der Akku vollständig geladen ist, erlischt die rote Ladestandsanzeige und die grüne Statusanzeige leuchtet.

Hinweis! Das Produkt wird während des Ladevorgangs heiß. Warten Sie mindestens 15 Minuten vor der nächsten Anwendung.

4 Transport

- Entfernen Sie den Akku, bevor das Produkt gelagert wird.
- Verhindern Sie starke Vibrationen und Stöße, wenn das Produkt bewegt wird, insbesondere in einem Fahrzeug.

5 Lagerung

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Ort auf, an dem Kinder und Haustiere keinen Zugang dazu haben.
- Setzen Sie dem Akku nicht direktem Sonnenlicht aus und halten Sie ihn von Wärmequellen fern.
- Bewahren Sie das Produkt nicht bei Temperaturen unter 5 °C oder über 30 °C auf.

6 Reinigung und Wartung

 **Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

 **Warnung!** Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, bevor Sie es transportieren.

 **Warnung!** Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Produkt muss von autorisiertem Personal repariert werden.

- Entfernen Sie den Akku vor der Reinigung oder Wartung des Produkts.
- Untersuchen Sie regelmäßig alle Schrauben und ziehen Sie sie bei Bedarf sofort an.

6.1 So reinigen Sie das Produkt

⚠ Warnung! Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen.

⚠ Warnung! Stellen Sie sicher, dass beim Reinigen kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Produkt gelangen.

⚠ Achtung! Verwenden Sie zum Reinigen der Ladekontakte keine scharfen Gegenstände.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Lösungsmittel, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Ladekontakte nach jedem Gebrauch von Staub und Schmutz. Schmutz, der nicht leicht zu entfernen ist, kann mit Druckluft von bis zu 3 bar entfernt werden.

7 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Die Ladestandsanzeige leuchtet nicht, wenn der Akku aufgeladen wird.	Der Netzstecker ist nicht richtig an die Steckdose angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
	Der Akku ist nicht richtig am Produkt angebracht.	Stellen Sie sicher, dass der Akku im Ladeanschluss eingerastet ist.
	Der Akku ist zu heiß.	Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und entfernen Sie den Akku. Lassen Sie den Akku abkühlen.

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Die rote Ladestandsanzeige blinkt.	Es ist ein Fremdkörper im Ladeanschluss.	Entfernen Sie den Fremdkörper.
	Das Produkt oder der Akku ist zu heiß.	Lassen Sie den Akku und das Ladegerät abkühlen und versuchen Sie dann erneut zu laden.
	Das Produkt ist defekt.	Wenden Sie sich zur Reparatur an den Lieferanten oder autorisiertes Personal.

8 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

9 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Nennspannung	230 V, 50 Hz
Leistung	70 W
Ausgangsspannung	20 V
Ausgangsstrom	2,4 A

Sisällys

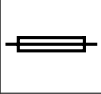
1	Johdanto	48
1.1	Tuote	48
1.2	Symbolit	48
1.3	Tuotteen yleiskuvaus	49
2	Turvallisuus	49
2.1	Turvallisuusmääräykset	49
2.2	Käytön turvaohjeet	49
3	Käyttö	51
3.1	Akun lataaminen	51
4	Kuljettaminen	52
5	Säilytys	52
6	Ylläpito	52
6.1	Tuotteen puhdistaminen	52
7	Vianetsintä	53
8	Hävittäminen	54
9	Tekniset tiedot	54

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on 18 V:n akkujen laturi. Tuote on osa Meec Tools Multiseries 18 V -sarjaa.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Varoitus!
	Kaksoiseristetty (suojausluokka II), ei vaadi maadoitusta.
	Vain sisäkäyttöön.
	Sulake on vaihdettava tuotteen etiketissä ilmoitetun arvon mukaisesti.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalajajätteen mukana.

1.3 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Latausportit
2. Virtakaapeli
3. Punainen merkkivalo
4. Vihreä merkkivalo

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset



Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.



Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet



Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Varmista, että nämä henkilöt eivät käytä tuotetta itsenäisesti:
 - Alle 8-vuotiaat lapset.
 - Henkilöt, jotka eivät tunne tuotetta riittävän hyvin.
 - Vammaiset henkilöt.

- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.

- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta itsenäisesti.

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.

- Tuotetta saa käyttää vain hyvin ilmastoidussa tilassa.

- Pidä tuote poissa kosteudesta ja avotulesta.

- Tuotetta saa käyttää vain yhteensopivien ladattavien akkujen lataamiseen.

- Lue ennen tuotteen käyttöä kaikki ohjeet ja varoitukset, jotka koskevat tuotetta, akkua ja akkuun liitettävää tuotetta.

- Pidä johtavat materiaalit poissa tuotteen latausportista latauskoskettimien oikosulun estämiseksi.

- Tuote on irrotettava pistorasiasta, kun lokerossa ei ole akkua.

- Jos virtakaapeli tai pistoke on vahingoittunut, ne pitää vaihtaa valtuutetussa huollossa.

- Älä vedä tuotteen virtajohdosta sitä irrottaessasi.

- Varmista, että pistorasian jännite vastaa tuotteen etiketissä olevaa nimellisjännitettä.

- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppautasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.

- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.

- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.

- Älä tee tuotteeseen muutoksia.

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Käyttö

! Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

3.1 Akun lataaminen

! Varoitus! Irrota tuote pistorasiasta, ennen kuin akku kiinnitetään tai poistetaan.

! Varoitus! Varmista, että tuote ja akku ovat hyvässä käyttökunnossa ennen jokaista käyttökertaa. Älä lataa, jos tuote tai akku on vaurioitunut.

! Huomio! **! Akunvääriitäntä voi** **! vahingoittaa tuotetta tai akkua. t**

! Huomio! Älä käytä liiallista voimaa kiinnittäessäsi akkua tuotteeseen tai irrottaessasi akkua tuotteesta.

! Huomio! Älä käytä laitetta, jos ympäröivä lämpötila on alle 5 °C tai yli 30 °C.

Huom! Anna akun lämmetä huoneenlämpöön ennen lataamista.

Kuva 2

- 1** Aseta tuote tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- 2** Kiinnitä akku tuotteeseen ja varmista, että se napsahtaa paikalleen.
- 3** Liitä tuote pistorasiaan. Punainen ja sitten vihreä merkkivalo syttyy.
- 4** Kun akku on ladattu täyteen, irrota akku. Pidä tuotteesta kiinni toisella kädellä ja irrota akku toisella kädellä.

Huom. Kun akku on ladattu täyteen, punainen merkkivalo sammuu ja vihreä merkkivalo palaa.

Huom. Tuote kuumenee käytön aikana. Odota vähintään 15 minuuttia ennen seuraavaa käyttöä.

4 Kuljettaminen

- Irrota akku ennen tuotteen varastointia.
- Estä voimakas värinä ja iskut, kun tuotetta siirretään, erityisesti ajoneuvossa.

5 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa, lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Älä pidä akkua suorassa auringonvalossa tai lämmönlähteiden lähellä.
- Älä säilytä tuotetta alle 5 °C:n tai yli 30 °C:n lämpötiloissa.

6 Ylläpito

 **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

 **Varoitus!** Irrota tuote pistorasiasta ennen kuin huollat sitä.

 **Varoitus!** Älä avaa tuotetta. Tuotteen saa korjata vain valtuutettu henkilökunta.

- Poista akut ennen tuotteen puhdistamista tai huoltoa.
- Tarkasta kaikki ruuvit säännöllisesti ja kiristä tarvittaessa välittömästi.

6.1 Tuotteen puhdistaminen

 **Varoitus!** Irrota tuote pistorasiasta ennen kuin puhdistat sitä.

! Varoitus! Varmista, että vettä tai muita nesteitä ei pääse tuotteen pistokkeisiin puhdistaessasi sitä.

! Huomio! Älä puhdista latausliittimiä työntämällä niihin teräviä esineitä.

- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen liuottavia, syövyttäviä tai hankaavia pesuaineita.
- Puhdista tuote kuivalla liinalla.
- Puhdista latausliittimet pölystä ja liasta jokaisen käytön jälkeen. Pinttynyt lika voidaan poistaa enintään 3 baarin paineilmalla.

7 Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Tilan merkkivalot eivät pala, kun akku latautuu.	Virtapistoketta ei ole kytketty oikein pistorasiaan.	Varmista, että virtapistoke on kytketty oikein pistorasiaan.
	Akkua ei ole kiinnitetty oikein tuotteeseen.	Varmista, että akku on napsahtanut paikalleen latausporttiin.
	Akku on liian kuuma.	Irrota tuote pistorasiasta ja poista akku. Anna akun jäähtyä.
Punaiset merkkivalot vilkkuvat.	Latausportissa on vierasesine.	Poista vierasesine.
	Tuote tai akku on liian kuuma.	Anna akun ja laturin jäähtyä ja yritä latausta sitten uudelleen.
	Tuote on viallinen.	Käänny toimittajan tai valtuutetun henkilöstön puoleen korjausta varten.

8 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

9 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Nimellisjännite	230 V, 50 Hz
Teho	70 W
Antojännite	20 V
Lähtövirta	2,4 A

Sommaire

1	Introduction	56
1.1	Le produit	56
1.2	Symboles	56
1.3	Présentation du produit	57
2	Sécurité	57
2.1	Définitions relatives à la sécurité	57
2.2	Consignes de sécurité pour le fonctionnement	57
3	Utilisation	59
3.1	Pour charger une batterie	59
4	Transport	60
5	Stockage	60
6	Maintenance	60
6.1	Pour nettoyer le produit	61
7	Dépannage	61
8	Mise au rebut	62
9	Données techniques	62

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un chargeur pour batteries 18 V. Le produit fait partie de la Meec Tools Multiseries 18 V.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Avertissement !
	Double isolation (classe de sécurité II), ne nécessite pas de mise à la terre.
	Uniquement pour une utilisation en intérieur.
	Le fusible doit être remplacé par le calibre indiqué sur l'étiquette du produit.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

1.3 Présentation du produit

Figure 1

1. Ports de charge
2. Câble d'alimentation
3. Indicateur d'état rouge
4. Indicateur d'état vert

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité



Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.



Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement



Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

- Assurez-vous que ces personnes n'utilisent pas le produit de manière indépendante :
 - Enfants de moins de 8 ans.
 - Personnes qui ne connaissent pas suffisamment le produit.
 - Personnes handicapées.

● Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

● Les enfants ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien du produit de manière autonome.

● Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.

● Le produit ne doit être utilisé que dans des zones bien ventilées.

● Gardez le produit à l'abri de l'humidité et des flammes nues.

● Le produit ne doit être utilisé que pour charger des batteries rechargeables compatibles.

● Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur le produit, la batterie et le produit auquel la batterie sera connectée.

● Gardez les matériaux conducteurs à l'écart de l'orifice de charge du produit pour éviter les courts-circuits des contacts de charge.

● Le produit doit être débranché du secteur quand il n'y a pas de batterie dans le port de charge.

● Un câble d'alimentation ou une prise endommagée doit être remplacé par du personnel approuvé.

● Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher la fiche.

● Veillez à ce que la tension de la prise secteur corresponde à la tension nominale indiquée sur l'étiquette du produit.

● N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.

● Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.

● N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

● N'apportez aucune modification au produit.

● Utiliser le produit uniquement pour sa fonction prévue.

3 Utilisation

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

3.1 Pour charger une batterie

⚠ Attention ! Débranchez le produit de la prise de courant avant de fixer ou de retirer une batterie.

⚠ Avertissement ! Assurez-vous que le produit et la batterie sont en bon état de fonctionnement avant chaque utilisation. Ne chargez pas si le produit ou la batterie est endommagé.

⚠ Attention ! Une mauvaise connexion de la batterie peut causer des dommages au produit ou à la batterie.

⚠ Attention ! N'utilisez pas de force excessive lorsque la batterie est fixée ou retirée du produit.

⚠ Attention ! N'utilisez pas le produit à des températures ambiantes inférieures à 5 °C ou supérieures à 30 °C.

Remarque ! Laissez la batterie revenir à température ambiante avant de la charger.

Figure 2

- 1** Placez le produit sur une surface plane et stable.
- 2** Fixez la batterie au produit et assurez-vous qu'elle s'enclenche.
- 3** Branchez le produit à une prise secteur. Les indicateurs d'état rouge puis vert s'allument.
- 4** Lorsque la batterie est complètement chargée, retirez-la. Tenez le produit d'une main et retirez la batterie de l'autre.

Remarque ! Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur d'état rouge s'éteint et l'indicateur d'état vert s'allume.

Remarque ! Le produit devient chaud pendant la charge. Attendez au moins 15 minutes avant la prochaine utilisation.

4 Transport

- Retirez la batterie avant de déplacer le produit.
- Évitez les fortes vibrations et les chocs lorsque le produit est déplacé, en particulier dans un véhicule.

5 Stockage

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne conservez pas la batterie à l'abri de la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne conservez pas le produit à des températures inférieures à 5°C ou supérieures à 30°C.

6 Maintenance

 **Avertissement !** Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

 **Avertissement !** Débranchez le produit de la prise de courant avant d'en faire la maintenance.

 **Avertissement !** N'ouvrez pas le produit. Le produit doit être réparé par du personnel agréé.

- Retirez les piles avant de nettoyer ou d'entretenir le produit.
- Examinez régulièrement toutes les vis et serrez-les immédiatement si nécessaire.

6.1 Pour nettoyer le produit



Avertissement ! Débranchez le produit de la prise de courant avant de le nettoyer.



Attention ! Assurez-vous qu'aucune eau ou autre liquide ne pénètre dans le produit lorsque vous le nettoyez.



Attention ! N'insérez pas d'objets pointus pour nettoyer les bornes de charge.

- N'utilisez pas de solvants, ni de détergents corrosifs ou abrasifs pour nettoyer le produit.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec.
- Après chaque utilisation, retirez la poussière et la saleté des bornes de charge. La saleté qui n'est pas facile à enlever peut être éliminée avec de l'air comprimé jusqu'à 3 bars.

7 Dépannage

Problème	Cause possible	Tâche
Les voyants d'état ne s'allument pas lorsque la batterie est en charge.	La fiche électrique n'est pas correctement insérée dans la prise secteur.	Veillez à ce que la fiche électrique soit bien insérée dans la prise secteur.
	La batterie n'est pas correctement fixée au produit.	Assurez-vous que la batterie est bien enclenchée dans le port de charge.
	La batterie est trop chaude.	Débranchez le produit de la prise de courant et retirez la batterie. Laissez la batterie refroidir.

Problème	Cause possible	Tâche
L'indicateur d'état rouge clignote.	Il s'agit d'un objet étranger dans le port de charge.	Retirez l'objet étranger.
	Le produit ou la batterie est trop chaud.	Laissez la batterie et le chargeur refroidir, puis essayez à nouveau de charger.
	Le produit est défectueux.	Adressez-vous au fournisseur ou à du personnel agréé pour la réparation.

8 Mise au rebut

- Veuillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

9 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension nominale	230V~50 Hz
Puissance	70 W
Tension de sortie	20 V
Courant de sortie	2,4 A

Inhoudsopgave

1	Inleiding	64
1.1	Het product	64
1.2	Symbolen	64
1.3	Productoverzicht	65
2	Veiligheid	65
2.1	Definities van veiligheid	65
2.2	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik	65
3	Gebruik	67
3.1	Een accu opladen	67
4	Vervoeren	68
5	Opbergen	68
6	Onderhoud	68
6.1	Het product schoonmaken	69
7	Problemen oplossen	69
8	Afvoeren	70
9	Technische gegevens	70

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een oplader voor 18 V accu's. Het product maakt deel uit van de Meecc Tools Multiseries 18 V.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Waarschuwing!
	Dubbele isolatie (veiligheidsklasse II), geen aarding nodig.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	De zekering moet worden vervangen volgens de zekeringswaarde op het label van het product.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.3 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Oplaadpoorten
2. Netsnoer
3. Rode statusindicator
4. Groene statusindicator

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid



Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.



Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik



Waarschuwing. Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Zorg ervoor dat deze personen het product niet zelfstandig bedienen:
 - Kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Personen die het product onvoldoende kennen.
 - Personen met een handicap.

- Kinderen mogen niet met het product spelen.

- Kinderen mogen het product niet zelfstandig schoonmaken of onderhouden.

- Lees en volg de waarschuwingeninstructies voor gebruik.

- Het product mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes.

- Houd het product uit de buurt van vocht en open vuur.

- Het product mag alleen worden gebruikt om compatibele oplaadbare batterijen op te laden.

- Lees alle instructies en waarschuwingen op het product, de accu en het product waarop de accu wordt aangesloten voordat u het product gebruikt.

- Houd geleidende materialen uit de buurt van de oplaadpoort van het product om kortsluiting van de laadcontacten te voorkomen.

- Het product moet worden losgekoppeld van het stopcontact als er geen accu in de oplaadpoort zit.
- Een beschadigde stroomkabel of stekker moet worden vervangen door goedgekeurd personeel.
- Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Zorg ervoor dat de spanning van het stopcontact overeenkomt met de nominale spanning op het productlabel.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Gebruik

! Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

3.1 Een accu opladen

! Waarschuwing. Haal de stekker van het product uit het stopcontact voordat een accu wordt aangesloten of verwijderd.

! Waarschuwing! Zorg er vóór elk gebruik voor dat het product en de accu in goede staat verkeren. Laad niet op als het product of de accu beschadigd is.

! Voorzichtig! Onjuiste aansluiting van de accu kan schade aan het product of de accu veroorzaken.

! Voorzichtig! Gebruik geen kracht wanneer de accu in het product wordt geplaatst of daaruit wordt verwijderd.

! Voorzichtig! Gebruik het product niet bij omgevingstemperaturen van minder dan 5 °C of meer dan 30 °C.

Let op! Laat de accu op kamertemperatuur komen voordat u hem oplaadt.

Afbeelding 2

- 1** Zet het product op een vlak en stabiel oppervlak.
- 2** Sluit de accu aan op het product en zorg ervoor dat deze op zijn plaats klikt.
- 3** Sluit het product aan op een stopcontact. De rode en vervolgens de groene statusindicatoren gaan branden.
- 4** Wanneer de accu volledig is opgeladen, verwijdert u de accu. Houd het product met één hand vast en verwijder met de andere hand de accu.

Let op! Wanneer de accu volledig is opgeladen, gaat de rode statusindicator uit en gaat de groene statusindicator branden.

Let op! Het product wordt heet tijdens het opladen. Wacht minimaal 15 minuten voor het volgende gebruik.

4 Vervoeren

- Verwijder de accu voordat het product wordt verplaatst.
- Voorkom zware trillingen en schokken wanneer het product wordt verplaatst, vooral in een voertuig.

5 Opbergen

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een schoon en droog gebied waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.
- Bewaar de accu niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen.
- Bewaar het product niet bij temperaturen onder 5 °C of boven 30 °C.

6 Onderhoud

 **Waarschuwing!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot overlijden of letsel.

 **Waarschuwing!** Koppel het product los van het stopcontact voordat u er onderhoud aan uitvoert.

 **Waarschuwing!** Open het product niet. Het product moet worden gerepareerd door goedgekeurd personeel.

- Verwijder de accu voordat u het product schoonmaakt of onderhoudt.
- Controleer alle schroeven regelmatig en draai ze indien nodig onmiddellijk vast.

6.1 Het product schoonmaken



Waarschuwing! Koppel het product los van het stopcontact voordat u het schoonmaakt.



Waarschuwing! Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in het product komen wanneer u het schoonmaakt.



Voorzichtig! Plaats geen scherpe voorwerpen in het apparaat om de laadcontacten schoon te maken.

- Gebruik geen oplosmiddelen of bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het product schoon te maken.
- Reinig het product met een droge doek.
- Reinig de laadcontacten na elk gebruik van stof en vuil. Vuil dat niet gemakkelijk te verwijderen is, kan worden verwijderd met perslucht tot 3 bar.

7 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De statusindicatoren gaan niet branden wanneer de accu wordt opgeladen.	De stekker is niet correct op het stopcontact aangesloten.	Zorg ervoor dat de stekker correct op het stopcontact is aangesloten.
	De accu is niet correct op het product aangesloten.	Zorg ervoor dat de accu op zijn plaats in de oplaadpoort is geklikt.
	De accu is te heet.	Haal de stekker van het product uit het stopcontact en verwijder de accu. Laat de accu afkoelen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De rode statusindicatoren knipperen.	Er zit een vreemd voorwerp in de oplaadpoort.	Verwijder het vreemde voorwerp.
	Het product of de accu is te heet.	Laat de accu en de oplader afkoelen en probeer opnieuw op te laden.
	Het product is defect.	Raadpleeg de leverancier of goedgekeurd personeel voor reparatie.

8 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

9 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Nominale spanning	230 V, 50 Hz
Vermogen	70 W
Uitgangsspanning	20 V
Uitgangsstroom	2,4 A



www.jula.com